

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

C 184



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

23 iunie 2012

Număr de referință	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

## IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

**Curtea de Justiție a Uniunii Europene**

2012/C 184/01	Ultima publicație a Curții de Justiție a Uniunii Europene în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> JO C 174, 16.6.2012 .....	1
---------------	--	---

## V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

**Curtea de Justiție**

2012/C 184/02	Cauza C-80/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Regatul Unit) la 15 februarie 2012 — Felixstowe Dock and Railway Company Ltd, Savers Health and Beauty Ltd, Walton Container Terminal Ltd, AS Watson card Services (UK) Ltd, Hutchison Whampoa (Europe) Ltd, Kruidvat UK Ltd, Superdrug Stores plc/The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs .....	2
---------------	--	---

2012/C 184/03	Cauza C-126/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 8 martie 2012 — Brück Edgar/Agentur für Arbeit Villingen-Schwenningen — Familienkasse .....	2
---------------	---	---

RO

Preț:  
3 EUR

(continuare în pagina următoare)

<u>Număr de referință</u>	Cuprins ( <i>continuare</i> )	Pagina
2012/C 184/04	Cauza C-144/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Oberster Gerichtshof (Austria) la 23 martie 2012 — Goldbet Sportwetten GmbH/Massimo Sperindeo .....	3
2012/C 184/05	Cauza C-155/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Naczelny Sąd Administracyjny (Polonia) la 30 martie 2012 — Minister Finansów/RR Donnelley Global Turnkey Solutions Poland Sp. z o.o. ....	3
2012/C 184/06	Cauza C-157/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 30 martie 2012 — Salzgitter Mannesmann Handel GmbH/SC Laminorul SA .....	4
2012/C 184/07	Cauza C-173/12 P: Recurs introdus la 11 aprilie 2012 de Verenigde Douaneagenten BV împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 10 februarie 2012 în cauza T-32/11, Verenigde Douaneagenten/Comisia .....	4
2012/C 184/08	Cauza C-176/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Cour de cassation (Franța) la 16 aprilie 2012 — Association de médiation sociale/Union locale des syndicats CGT, Hichem Laboubi, Union départementale CGT des Bouches-du-Rhône, Confédération générale du travail (CGT) .....	5
2012/C 184/09	Cauza C-179/12 P: Recurs introdus la 16 aprilie 2012 de The Dow Chemical Company împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 2 februarie 2012 în cauza T-77/08, The Dow Chemical Company/Comisia Europeană .....	5
2012/C 184/10	Cauza C-192/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Korkein oikeus (Finlanda) la 24 aprilie 2012 — Melvin West/Virallinen syyttäjä .....	6
2012/C 184/11	Cauza C-196/12: Acțiune introdusă la 26 aprilie 2012 — Comisia Europeană/Consiliul Uniunii Europene .....	6
2012/C 184/12	Cauza C-203/12: Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Högsta domstolen (Suedia) la 30 aprilie 2012 — Billerud Karlsborg Aktiebolag, Billerud Skärblacka Aktiebolag/Naturvårdsverket .....	7
2012/C 184/13	Cauza C-215/12 P: Recurs introdus la 9 mai 2012 de Grazer Wechselseitige Versicherung AG împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șasea) din 28 februarie 2012 în cauza T-282/08, Grazer Wechselseitige Versicherung AG/Comisia Europeană .....	7
<b>Tribunalul</b>		
2012/C 184/14	Cauza T-529/09: Hotărârea Tribunalului din 4 mai 2012 — In 't Veld/Consiliul [Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Avizul Serviciului juridic al Consiliului referitor la o recomandare a Comisiei prin care se autoriza începerea negocierilor în vederea încheierii unui acord internațional — Refuz parțial de acces — Excepție privind protecția interesului public în materie de relații internaționale — Excepție privind protecția avizelor juridice — Atingere concretă și previzibilă adusă interesului în cauză — Interes public superior] .....	9



2012/C 184/15	Cauza T-158/10: Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Dow Chemical/Consiliul [„Dumping — Importuri de etanolamine originare din Statele Unite ale Americii — Taxă antidumping definitivă — Expirarea măsurilor antidumping — Reexaminare — Probabilitate de continuare sau de reapariție a dumpingului — Articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009”] .....	9
2012/C 184/16	Cauza T-244/10: Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Tsakiris-Mallas/OAPI — Seven (7 Seven Fashion Shoes) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative 7 Seven Fashion Shoes — Mărcile naționale figurative anterioare Seven și 7seven — Refuz parțial de înregistrare — Motive relative de refuz — Risc de confuzie — Similitudinea semnelor — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] .....	10
2012/C 184/17	Cauza T-331/10: Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Yoshida Metal Industry/OAPI — Pi Design și alții (Reprezentarea unei suprafețe triunghiulare cu buline negre) [„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marcă comunitară figurativă care reprezintă o suprafață cu buline negre — Formă de produs necesară obținerii unui rezultat tehnic — Articolul 7 alineatul (1) litera (e) punctul (ii) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] .....	10
2012/C 184/18	Cauza T-348/10: Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Panzeri/OAPI — Royal Trophy (Royal Veste e premia lo sport) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative Royal Veste e premia lo sport — Mărci comunitare și internaționale verbale anterioare veste lo sport — Marcă figurativă anterioară neînregistrată panzeri veste lo sport — Motive relative de refuz — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] .....	11
2012/C 184/19	Cauza T-416/10: Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Yoshida Metal Industry/OAPI — Pi-Design și alții (Reprezentarea unei suprafețe cu puncte negre) [„Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marcă comunitară figurativă care reprezintă o suprafață cu puncte negre — Forma produsului necesară pentru obținerea unui rezultat tehnic — Articolul 7 alineatul (1) litera (e) punctul (ii) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] .....	11
2012/C 184/20	Cauza T-101/11: Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Mizuno/OAPI — Golfino (G) [„Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative G — Marca comunitară figurativă anterioară G+ — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] .....	12
2012/C 184/21	Cauza T-325/11: Hotărârea Tribunalului din 10 mai 2012 — Amador López/OAPI (AUTOCOACHING) [„Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale AUTOCOACHING — Motiv absolut de refuz — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009”] .....	12
2012/C 184/22	Cauza T-52/07: Ordonanța Tribunalului din 25 aprilie 2012 — Movimondo Onlus/Comisia („Cooperare pentru dezvoltare — ECHO — EuropeAid — Excluderea contractelor și a subvențiilor finanțate din bugetul comunitar și din FED — Intrare în lichidare și încetarea activității organizației umanitare — Nepronunțare asupra fondului”) .....	12
2012/C 184/23	Cauza T-344/10: Ordonanța Tribunalului din 4 mai 2012 — UPS Europe și United Parcel Service Deutschland/Comisia [„Ajutoare de stat — Lipsa unei decizii de închidere a procedurii prevăzute la articolul 88 alineatul (2) CE — Acțiune în constatarea abținerii de a acționa — Calitate procesuală activă — Admisibilitate”] .....	13

<u>Număr de referință</u>	Cuprins ( <i>continuare</i> )	Pagina
2012/C 184/24	Cauza T-134/12 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 8 mai 2012 — Investigación y Desarrollo en Soluciones y Servicios IT/Comisia („Măsuri provizorii — Contribuție financiară — Cercetare și dezvoltare — Recuperarea sumelor plătite în avans — Cerere de suspendare a executării — Încălcarea cerințelor de formă — Inadmisibilitate”) .....	13
2012/C 184/25	Cauza T-150/12: Acțiune introdusă la 2 aprilie 2012 — Republica Elenă/Comisia .....	13
2012/C 184/26	Cauza T-153/12: Acțiune introdusă la 5 aprilie 2012 — Microsoft/OAPI — Sky IP (SKYDRIVE) ....	14
2012/C 184/27	Cauza T-157/12: Acțiune introdusă la 5 aprilie 2012 — IFP Énergies nouvelles/Comisia .....	15
2012/C 184/28	Cauza T-158/12: Acțiune introdusă la 5 aprilie 2012 — European Dynamics Belgium și alții/Agenția Europeană pentru Medicamente .....	15
2012/C 184/29	Cauza T-160/12: Acțiune introdusă la 10 aprilie 2012 — Adler Modemärkte/OAPI — Blufin (MARINE BLEU) .....	16
2012/C 184/30	Cauza T-165/12: Acțiune introdusă la 11 aprilie 2012 — European Dynamics Luxembourg și Evropaiki Dynamiki/Comisia Europeană .....	17
2012/C 184/31	Cauza T-167/12 P: Recurs introdus la 4 aprilie 2012 de Consiliul Uniunii Europene împotriva Hotărârii din 8 februarie 2012 a Tribunalului Funcției Publice pronunțate în cauza F-23/11, AY/Consiliul ....	17
2012/C 184/32	Cauza T-171/12: Acțiune introdusă la 12 aprilie 2012 — Peri/OAPI (forma unui întinzător cu șurub) .....	18
2012/C 184/33	Cauza T-174/12: Acțiune introdusă la 17 aprilie 2012 — Syrian Lebanese Commercial Bank/Consiliul .....	18
2012/C 184/34	Cauza T-179/12: Acțiune introdusă la 20 aprilie 2012 — Wirtgen/OAPI (Forma unui dispozitiv de fixare dălți) .....	19
2012/C 184/35	Cauza T-513/08 P: Ordonanța Tribunalului din 27 aprilie 2012 — Comisia/Smadja .....	19
2012/C 184/36	Cauza T-183/09: Ordonanța Tribunalului din 27 aprilie 2012 — Spa Monopole/OAPI — Club de Golf Peralada (WINE SPA) .....	19
2012/C 184/37	Cauza T-163/10: Ordonanța Tribunalului din 20 aprilie 2012– Entegris/OAPI — Optimize Technologies (OPTIMIZE TECHNOLOGIES) .....	19
2012/C 184/38	Cauza T-318/10: Ordonanța Tribunalului din 3 mai 2012 — Consorzio del vino nobile di Montepulciano și alții/Comisia .....	19



## IV

*(Informări)*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

**CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE***(2012/C 184/01)*

**Ultima publicație a Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene***

JO C 174, 16.6.2012

**Publicații anterioare**

JO C 165, 9.6.2012

JO C 157, 2.6.2012

JO C 151, 26.5.2012

JO C 138, 12.5.2012

JO C 133, 5.5.2012

JO C 126, 28.4.2012

Aceste texte sunt disponibile pe:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Anunțuri)

## PROCEDURI JURISDICȚIONALE

## CURTEA DE JUSTIȚIE

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Regatul Unit) la 15 februarie 2012 — Felixstowe Dock and Railway Company Ltd, Savers Health and Beauty Ltd, Walton Container Terminal Ltd, AS Watson card Services (UK) Ltd, Hutchison Whampoa (Europe) Ltd, Kruidvat UK Ltd, Superdrug Stores plc/The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs**

(Cauza C-80/12)

(2012/C 184/02)

*Limba de procedură: engleza***Instanța de trimitere**

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamante:* Felixstowe Dock and Railway Company Ltd, Savers Health and Beauty Ltd, Walton Container Terminal Ltd, AS Watson card Services (UK) Ltd, Hutchison Whampoa (Europe) Ltd, Kruidvat UK Ltd, Superdrug Stores plc

*Pârâți:* The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

**Întrebările preliminare**

1. În ipoteza în care:

- dispozițiile unui stat membru (precum Regatul Unit) permit unei societăți (denumită în continuare „societatea solicitantă”) să solicite o degrevare în cadrul grupului pentru pierderile înregistrate de o societate care este deținută de un consorțiu (denumită în continuare „societatea din cadrul consorțiului”) cu condiția ca o societate care este membră a aceluiași grup de societăți ca și societatea solicitantă să fie de asemenea membră a consorțiului (denumită în continuare „societatea de legătură”), și
- societatea-mamă a grupului de societăți (nefiind aceasta însăși societatea solicitantă, societatea din cadrul consorțiului sau societatea de legătură) nu este resortisant al Regatului Unit sau al oricărui alt stat membru,

articolele 49 TFUE și 54 TFUE se opun condiției ca „societatea de legătură” fie să aibă statutul de rezident în Regatul Unit, fie să desfășoare o activitate comercială în Regatul Unit prin intermediul unui sediu permanent situat în Regatul Unit?

2. În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea 1, Regatul Unit are obligația de a remedia situația societății solicitante (de exemplu, acordând acestei societăți dreptul de a solicita o degrevare pentru pierderile societății din cadrul consorțiului) în cazul în care:

- „societatea de legătură” și-a exercitat libertatea de stabilire, însă societatea din cadrul consorțiului și societățile solicitante nu și-au exercitat niciuna dintre libertățile protejate de dreptul european,
- legătura (legăturile) dintre societatea cedentă și societatea solicitantă constă (constau) în societăți dintre care nu toate au sediul în UE/SEE?

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesfinanzhof (Germania) la 8 martie 2012 — Brück Edgar/Agentur für Arbeit Villingen-Schwenningen — Familienkasse**

(Cauza C-126/12)

(2012/C 184/03)

*Limba de procedură: germana***Instanța de trimitere**

Bundesfinanzhof

**Părțile din acțiunea principală***Reclamant:* Brück Edgar

*Pârâtă:* Agentur für Arbeit Villingen-Schwenningen — Familienkasse

**Întrebarea preliminară**

Articolul 13 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a) din Regulamentul nr. 1408/71 <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul că se opune acordării (diferenței) alocației pentru copii de către statul membru de reședință în acele cazuri în care titularul alocației desfășoară în Elveția o activitate salariată ca lucrător frontalier — la fel ca și celălalt părinte — unde încasează prestații familiale pentru copiii săi, care locuiesc în statul membru de reședință, prestații care sunt mai mici decât alocația pentru copii acordată de statul membru de reședință?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) al Consiliului din 14 iunie 1971 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați și cu familiile acestora, care se deplasează în cadrul Comunității (JO L 149, p. 2, Ediție specială, 05/vol. 1, p. 26), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 118/97 al Consiliului din 2 decembrie 1996 (JO 1997, L 28, p. 1, Ediție specială, 05/vol. 4, p. 35) și prin Regulamentul (CE) nr. 647/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 aprilie 2005 (JO L 117, p. 1, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 211).

Articolul 17 din Regulamentul nr. 1896/2006 coroborat cu articolul 24 din Regulamentul nr. 44/2001 trebuie interpretat în sensul că formularea unei opoziții împotriva unei somații europene de plată reprezintă în sine o înfățișare a părâtului dacă în cadrul opoziției nu se contestă competența instanței de origine?

3. În cazul unui răspuns negativ la a doua întrebare preliminară:

Articolul 17 din Regulamentul nr. 1896/2006 coroborat cu articolul 24 din Regulamentul nr. 44/2001 trebuie interpretat în sensul că formularea unei opoziții atrage în orice caz competența instanței ca urmare a înfățișării părâtului atunci când în cadrul opoziției se prezintă deja motivele referitoare la fondul cauzei, însă nu se contestă competența?

<sup>(1)</sup> JO L 399, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 9, p. 108.

<sup>(2)</sup> JO L 12, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 3, p. 74.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Oberster Gerichtshof (Austria) la 23 martie 2012 — Goldbet Sportwetten GmbH/Massimo Sperindeo**

(Cauza C-144/12)

(2012/C 184/04)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Oberster Gerichtshof

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamantă: Goldbet Sportwetten GmbH

Pârât: Massimo Sperindeo

**Întrebările preliminare**

- Articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1896/2006 <sup>(1)</sup> al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2006 de instituire a unei proceduri europene de somație de plată (denumit în continuare „Regulamentul nr. 1896/2006”) trebuie interpretat în sensul că și articolul 24 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 <sup>(2)</sup> privind competența judiciară și executarea hotărârilor (denumit în continuare „Regulamentul nr. 44/2001”), care stabilește că este competentă instanța în fața căreia se înfățișează părâtul, trebuie să se aplice în cadrul procedurii europene de somație de plată?
- În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare preliminară:

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Naczelnny Sąd Administracyjny (Polonia) la 30 martie 2012 — Minister Finansów/RR Donnelley Global Turnkey Solutions Poland Sp. z o.o.**

(Cauza C-155/12)

(2012/C 184/05)

Limba de procedură: polona

**Instanța de trimitere**

Naczelnny Sąd Administracyjny

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamant: Minister Finansów

Pârâtă: RR Donnelley Global Turnkey Solutions Poland Sp. z o.o.

**Întrebările preliminare**

- Normele care rezultă din articolele 44 și 47 din Directiva 2006/112 a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată <sup>(1)</sup> trebuie interpretate în sensul că prestările de servicii complexe din domeniul depozitării de mărfuri, care cuprind preluarea mărfurilor într-un antrepozit, amplasarea acestora pe rafturi adecvate, păstrarea acestor mărfuri pentru clienți, predarea, descărcarea și încărcarea mărfurilor, precum și, în legătură cu anumiți clienți, ambalarea în pachete individuale a materialelor livrate în pachete colective, reprezintă prestări de servicii legate de bunuri imobile care, în conformitate cu articolul 47 din Directiva 2006/112, sunt impozitate la locul unde este situat bunul imobil

2. sau este vorba despre prestări de servicii care, în temeiul articolului 44 din Directiva 2006/112, sunt impozitate la locul în care beneficiarul căruiia îi sunt prestate serviciile are sediul activității sale economice sau un sediu comercial fix, ori, în lipsa acestuia, la domiciliul său stabil sau la locul său de reședință obișnuit?

(<sup>1</sup>) JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 30 martie 2012 — Salzgitter Mannesmann Handel GmbH/SC Laminorul SA**

(Cauza C-157/12)

(2012/C 184/06)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Bundesgerichtshof

**Părțile din acțiunea principală**

Recurentă: Salzgitter Mannesmann Handel GmbH

Intimată: SC Laminorul SA

**Întrebarea preliminară**

Articolul 34 punctul 4 din Regulamentul (CE) nr. 44/2001 al Consiliului din 22 decembrie 2000 privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (<sup>1</sup>) (denumit în continuare „Regulamentul nr. 44/2001”) acoperă și cazul unor hotărâri ireconciliabile pronunțate în același stat membru (statul de origine)?

(<sup>1</sup>) JO L 12, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 3, p. 74.

**Recurs introdus la 11 aprilie 2012 de Verenigde Douaneagenten BV împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 10 februarie 2012 în cauza T-32/11, Verenigde Douaneagenten/Comisia**

(Cauza C-173/12 P)

(2012/C 184/07)

Limba de procedură: olandeza

**Părțile**

Recurentă: Verenigde Douaneagenten BV (reprezentant: S.H.L. Moolenaar, avocat)

Cealaltă parte în proces: Comisia Europeană

**Concluziile recurente**

— Anularea hotărârii, potrivit motivelor de recurs invocate;

— obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

1. **Primele două motive de recurs** privesc o eroare de drept săvârșită de Tribunal și determinată de constatarea că intimata ar fi concluzionat în mod întemeiat că certificatele de circulație a mărfurilor EUR.1 fuseseră eliberate în urma unei prezentări eronate a situației de fapt de către exportator.

Cu privire la acest aspect, Tribunalul s-a întemeiat doar pe adresa emisă de Departement van Economische Zaken (ministerul economiei), întocmită deja cu doi ani și jumătate înaintea efectuării efective a exportului, care este susceptibilă de mai multe interpretări, precum și pe o aplicare eronată nerelevantă a regimului de cumulare, ocazie în care Tribunalul arată în continuare că această aplicare ar fi complicată și în privința autorităților.

În același timp, Tribunalul nu ține seama de faptul că, în cadrul procedurii desfășurate la Gerechtshof te Amsterdam, autoritățile vamale din Țările de Jos au declarat că nu puteau dovedi că eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1 ar fi fost determinată de prezentarea eronată a situației de fapt de către exportator.

2. **Al treilea și al patrulea motiv de recurs** privesc o eroare de drept săvârșită de Tribunal și determinată de constatarea că autoritățile vamale din Curaçao nu au avut cunoștință sau ar fi trebuit să aibă cunoștință, la momentul eliberării certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1, că mărfurile în discuție nu erau vizate de tratamentul preferențial.

În motivarea hotărârii, Tribunalul nu a luat în considerare faptul că, înainte de eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1, Departement van Economische Zaken efectuase cel puțin un control în incintele exportatorului situate la Curaçao. În plus, Tribunalul nu a luat în considerare împrejurarea că, la momentul eliberării certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1, autoritățile vamale din Curaçao efectuaseră controlul asupra originii zahărului în discuție în legătură cu prelucrarea acestuia, în scopul verificării regimului ales.

În continuare, Tribunalul nu ține seama de faptul că certificatele de circulație a mărfurilor EUR.1 au fost eliberate de autoritățile vamale pe baza certificatelor de origine sub forma formularelor A (denumite în continuare „formulare A”), care nu puteau determina eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1.



La sosirea materiei prime la Curaçao, aceleași autorități vamale au recepționat formularele A. Recurenta nu poate fi considerată răspunzătoare de împrejurarea că autoritățile vamale din Curaçao au pierdut formularele A respective în urma unui incendiu al arhivei acestora. Întrucât în prezent arhiva este distrusă, nu mai este posibilă verificarea documentelor aflate la dispoziția autorităților vamale.

Concluzia Tribunalului, potrivit căreia administratorul a remis aceste documente membrilor delegației Comisiei și că acestea ar fi deținute de această instituție, nu este întemeiată. O asemenea împrejurare izolată nu poate determina concluzia privind inexistența formularelor A, dacă sunt avute în vedere considerațiile precedente.

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Cour de cassation (Franța) la 16 aprilie 2012 — Association de médiation sociale/Union locale des syndicats CGT, Hichem Laboubi, Union départementale CGT des Bouches-du-Rhône, Confédération générale du travail (CGT)**

(Cauza C-176/12)

(2012/C 184/08)

*Limba de procedură: franceza*

#### Instanța de trimitere

Cour de cassation

#### Părțile din acțiunea principală

*Reclamantă:* Association de médiation sociale

*Pârâți:* Union locale des syndicats CGT, Hichem Laboubi, Union départementale CGT des Bouches-du-Rhône, Confédération générale du travail (CGT)

#### Întrebările preliminare

1. Dreptul fundamental referitor la informarea și la consultarea lucrătorilor, recunoscut la articolul 27 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, astfel cum este precizat de dispozițiile Directivei 2002/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 martie 2002 de stabilire a unui cadru general de informare și consultare a lucrătorilor din Comunitatea Europeană<sup>(1)</sup>, poate fi invocat în cadrul unui litigiu între particulari în vederea verificării conformității unei măsuri naționale de transpunere a directivei?

2. În cazul unui răspuns afirmativ, aceleași dispoziții trebuie interpretate în sensul că se opun unei dispoziții legislative naționale care exclude din calculul efectivelor întreprinderii, în special în vederea stabilirii pragurilor legale de înființare a instituțiilor reprezentative ale personalului, lucrătorii titulari ai următoarelor contracte: ucenicie, contractul de tipul „inițiativă-încadrare în muncă”, contractul de acompaniere în muncă, contractul de profesionalizare?

<sup>(1)</sup> Directivei 2002/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 martie 2002 de stabilire a unui cadru general de informare și consultare a lucrătorilor din Comunitatea Europeană (JO L 80, p. 29, Ediție specială, 05/vol. 6, p. 120).

**Recurs introdus la 16 aprilie 2012 de The Dow Chemical Company împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 2 februarie 2012 în cauza T-77/08, The Dow Chemical Company/Comisia Europeană**

(Cauza C-179/12 P)

(2012/C 184/09)

*Limba de procedură: engleza*

#### Părțile

*Recurentă:* The Dow Chemical Company (reprezentanți: D. Schroeder și R. Polley, Rechtsanwälte)

*Cealaltă parte în proces:* Comisia Europeană

#### Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

— anularea Hotărârii Tribunalului în cauza T-77/08 în măsura în care prin aceasta se respinge acțiunea în anulare a Deciziei Comisiei din 5 decembrie 2007 (cazul COMP/38.629), astfel cum a fost modificată prin Decizia C(2008) 2974 final a Comisiei din 23 iunie 2008, în ceea ce o privește pe recurentă;

— anularea Deciziei Comisiei din 5 decembrie 2007, cazul COMP/38.629, astfel cum a fost modificată prin Decizia C(2008) 2974 final a Comisiei din 23 iunie 2008, în ceea ce o privește pe recurentă;

— în subsidiar, anularea Hotărârii Tribunalului în cauza T-77/08 în măsura în care prin aceasta se respinge cererea recurente de a se reduce substanțial amenda care i-a fost aplicată;

- reducerea substanțială a amenzii care i-a fost aplicată;
- obligarea Comisiei la plata către Dow Chemical Company a cheltuielilor de judecată și a altor cheltuieli aferente prezentei cauze; și
- adoptarea oricăror alte măsuri pe care Curtea le consideră adecvate.

### Motivele și principalele argumente

În recurs se invocă două motive. Potrivit primului motiv, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept în ceea ce privește stabilirea răspunderii pentru încălcare în sarcina recurente. Întrucât recurenta nu a exercitat o influență decisivă asupra DuPont Dow Elastomers (DDE), o asocierie în participațiune cu El du Pont de Nemours and Company, aceasta nu a participat la încălcarea săvârșită de DDE. Tribunalul a săvârșit o eroare de drept prin interpretarea eronată a conceptelor relaționate „entitate economică unică”, „întreprindere unică” și „exercitarea influenței decisive”. Potrivit celui de al doilea motiv, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept în ceea ce privește majorarea amenzii recurente cu 10 % pentru a garanta un efect descurajator suficient. Tribunalul a săvârșit o eroare de drept reținând că Comisia nu a încălcat principiul egalității de tratament în această privință.

### Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Korkein oikeus (Finlanda) la 24 aprilie 2012 — Melvin West/Virallinen syyttäjä

(Cauza C-192/12)

(2012/C 184/10)

*Limba de procedură: finlandeza*

#### Instanța de trimitere

Korkein oikeus

#### Părțile din acțiunea principală

*Reclamant:* Melvin West

*Pârât:* Virallinen syyttäjä

#### Întrebarea preliminară

În cazul în care se aplică articolul 28 alineatul (2) din decizia-cadru, prin „stat de executare” trebuie să se înțeleagă statul membru din care a fost predată inițial o persoană în temeiul unui mandat european de arestare unui alt stat membru sau, dimpotrivă, acest din urmă stat, din care persoana a fost predată

ulterior unui al treilea stat membru, căruia i se solicită, la rândul său, să predea persoana unui al patrulea stat membru? Sau este necesară, eventual, obținerea consimțământului ambelor state membre?

### Acțiune introdusă la 26 aprilie 2012 — Comisia Europeană/Consiliul Uniunii Europene

(Cauza C-196/12)

(2012/C 184/11)

*Limba de procedură: franceza*

#### Părțile

*Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezențanți: J. Currall, J.-P. Keppenne și D. Martin, agenți)

*Pârât:* Consiliul Uniunii Europene

#### Concluziile reclamantei

— Constatarea faptului că, prin neadoptarea propunerii Comisiei referitoare la un regulament al Consiliului de ajustare, începând cu 1 iulie 2011, a remunerațiilor și a pensiilor funcționarilor și ale celorlalți agenți ai Uniunii Europene, precum și a coeficienților corectori aferenți, Consiliul nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul Statutului funcționarilor;

— obligarea Consiliului Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

#### Motivele și principalele argumente

Prin intermediul prezentei acțiuni, reclamanta susține că Consiliul s-a îndepărtat de la propunerea de regulament al Comisiei de ajustare a remunerațiilor și a pensiilor funcționarilor în temeiul articolului 3 din anexa XI la statut, deși din modul imperativ în care este formulat acest articol reiese că metoda privind ajustarea anuală a respectivelor remunerații și pensii este o procedură automată care nu lasă Consiliului nicio marjă de apreciere. Articolul menționat prevede obligația Consiliului de a adopta propunerea Comisiei înainte de data de 31 decembrie a anului în curs. Potrivit reclamantei, Consiliul nu avea posibilitatea să nu îndeplinească această obligație pentru motivul că considera că Comisia ar fi trebuit să îi prezinte o propunere în temeiul articolului 10 din anexa XI. În orice caz, condițiile de fond pentru aplicarea articolului 10 nu au fost întrunite în anul 2011, astfel cum ar reieși de altfel din două rapoarte economice pe care Comisia le-a prezentat Consiliului la cererea acestuia. Prin faptul că a adoptat el însuși Decizia 2011/866/UE (!) în temeiul articolului 10 din anexa XI la statut, Consiliul ar fi încălcat astfel condițiile instituționale aplicabile.

Comisia critică de asemenea faptul că Consiliul a refuzat să ajusteze coeficienții corectori aferenți acestor remunerații și pensii, în funcție de diferitele locuri în care lucrează sau locuiesc persoanele în cauză. Potrivit reclamantei, nu se poate contesta faptul că „decizia” Consiliului nu conține niciun element referitor la acest aspect, motivarea pe care se bazează referindu-se exclusiv la „clauza de exceptare” din articolul 10 din anexa XI. Prin urmare, atitudinea Consiliului ar trebui să fie considerată o abținere de a acționa nelegală.

(<sup>1</sup>) Decizia Consiliului din 19 decembrie 2011 privind propunerea Comisiei pentru un regulament al Consiliului de ajustare, începând cu 1 iulie 2011, a remunerațiilor și a pensiilor funcționarilor și ale celorlalți agenți ai Uniunii Europene, precum și a coeficienților corectori aferenți (JO L 341, p. 54).

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Högsta domstolen (Suedia) la 30 aprilie 2012 — Billerud Karlsborg Aktiebolag, Billerud Skärblacka Aktiebolag/Naturvårdsverket**

(Cauza C-203/12)

(2012/C 184/12)

*Limba de procedură: suedeza*

#### Instanța de trimitere

Högsta domstolen

#### Părțile din acțiunea principală

*Recurente:* 1) Billerud Karlsborg Aktiebolag, 2) Billerud Skärblacka Aktiebolag

*Intimată:* Naturvårdsverket

#### Întrebările preliminare

1. Articolul 16 alineatele (3) și (4) din Directiva 2003/87/CE (<sup>1</sup>) trebuie interpretat în sensul că un operator care nu a restituit până la data de 30 aprilie cote suficiente de emisie trebuie să plătească o amendă indiferent de motivul nerestituirii, de exemplu, deși operatorul avea la 30 aprilie cote suficiente de emisie, nu le-a restituit la această dată, din cauza unei neglijențe, a unei erori administrative sau a unei probleme tehnice?
2. În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, articolul 16 alineatele (3) și (4) din Directiva 2003/87

trebuie interpretat în sensul că amenda va fi sau poate fi anulată sau redusă, de exemplu în împrejurările descrise la prima întrebare?

(<sup>1</sup>) Directiva 2003/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 2003 de stabilire a unui sistem de comercializare a cotelor de emisie de gaze cu efect de seră în cadrul Comunității și de modificare a Directivei 96/61/CE a Consiliului (JO L 275, p. 32, Ediție specială, 15/vol. 10, p. 78).

**Recurs introdus la 9 mai 2012 de Grazer Wechselseitige Versicherung AG împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șasea) din 28 februarie 2012 în cauza T-282/08, Grazer Wechselseitige Versicherung AG/Comisia Europeană**

(Cauza C-215/12 P)

(2012/C 184/13)

*Limba de procedură: germana*

#### Părțile

*Recurentă:* Grazer Wechselseitige Versicherung AG (reprezentant: H. Wollmann, avocat)

*Cealaltă parte în proces:* Comisia Europeană

#### Concluziile recurente

— Anularea hotărârii atacate;

— pronunțarea definitivă asupra litigiului, declararea nulă și neavenită a Deciziei 2008/719/CE a Comisiei din 30 aprilie 2008 privind ajutorul de stat C 56/06 (ex NN 77/06) acordat de Austria în cadrul privatizării Bank Burgenland (JO L 239, p. 32) și obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată efectuate în procedurile în fața Tribunalului și a Curții;

— cu titlu subsidiar, trimiterea cauzei spre rejudecare la Tribunal în ceea ce privește al doilea capăt de cerere și soluționarea odată cu fondul a cererii privind cheltuielile de judecată.

#### Motivele și principalele argumente

Prezentul recurs este îndreptat împotriva Hotărârii Tribunalului din 28 noiembrie 2012 în cauza T-282/08, Bank Burgenland. Recurenta atacă hotărârea în integralitatea sa. Pe de o parte hotărârea atacată este afectată de vicii de procedură care ar fi adus atingere intereselor recurente. Pe de altă parte, în decizia sa, Tribunalul ar fi încălcat în mai multe rânduri dreptul Uniunii. Recurenta invocă motivele de mai jos.

Prin intermediul primului motiv, Grazer Wechselseitige Versicherung AG invocă încălcarea dreptului Uniunii. Tribunalul ar considera că, în cadrul privatizării, Land Burgenland nu ar fi trebuit să țină cont de schema de garanții a landului pentru obligațiile existente al băncii. Aceste considerații ar fi eronate din punct de vedere juridic. Tribunalul ar fi aplicat în mod greșit criteriul investitorului privat. Tribunalul nu ar țin cont de faptul că schema de garanții a landului ar fi o obligație pe care landul în cauză ar fi asumat-o în calitatea sa de proprietar al băncii. Conform jurisprudenței Curții și practicii Tribunalului în alte cauze, cum este de exemplu cauza Ryanair<sup>(1)</sup>, ar trebui să se țină cont, pentru aplicarea criteriului investitorului privat, de o garanție acordată de un stat membru în cadrul exercitării unei activități economice. În plus, poziția juridică a Tribunalului nu ar fi compatibilă cu efectul util al legislației comunitare în materie de ajutoare de stat. Afirmarea Tribunalului potrivit căreia, cu ocazia privatizării băncilor, statele membre ale UE nu trebuie să țină cont de faptul că dobânditorul eliberează statul membru de garanțiile de stat existente ar fi de natură să creeze obstacole importante în calea stăpânirii crizei financiare și a datoriei suverane care există în prezent în Europa.

Prin intermediul celui de al doilea motiv, recurenta susține că hotărârea atacată ar fi afectată de un viciu de procedură întrucât Tribunalul nu ar fi avut considerații proprii asupra motivului esențial al acțiunii, ci făcea trimitere „în alb” la raționamentele Comisiei. În această privință, ar fi vorba despre aprecierea eronată a Comisiei potrivit căreia viciile care ar fi afectat condițiile cererii de ofertă a landului nu ar fi avut nicio incidență asupra valorii ofertelor depuse. În plus, preluând fără a reflecta această apreciere juridică eronată, Tribunalul ar fi încălcat la rândul său dreptul Uniunii. Tribunalul ar pierde din vedere aspectul că condițiile viciate ale cererii de ofertă pot avea

drept efect depunerea de către ofertanți a unor oferte mai mari decât în cadrul unei cereri de ofertă necondiționate. Cu ocazia privatizării Bank Burgenland, se pare că consorțiul respins ar fi propus un preț de cumpărare prea ridicat pentru a compensa deficiența calitativă a propriei oferte (și anume riscul ca în cazul vânzării către acest consorțiu, garanția să fie invocată împotriva landului). Deși Tribunalul consideră că criteriul calitativ „eliberarea de garanție” nu este admisibil în raport cu legislația în materie de ajutoare, acesta nu ar fi trebuit să rețină în același timp că oferta consorțiului a reținut o valoare aproximativă corectă a prețului pe piață (excluzând ajutoarele) al Bank Burgenland.

Prin intermediul celui de al treilea motiv, recurenta invocă o încălcare a dreptului său de a fi ascultată. Tribunalul nu ar fi examinat un motiv esențial. Părțile nu ar fi contestat că, inclusiv în cazul vânzării consorțiului, Bank Burgenland ar fi emis, înainte de terminarea privatizării, titluri suplimentare în valoare de 320 de milioane de euro. Aceste titluri ar fi beneficiat de garanția landului. În această privință, recurenta ar fi arătat în mod explicit în cererea sa introductivă din 17 iulie 2008 că, în urma acestei măsuri, consorțiul ar fi fost avantajat într-o măsură mult mai importantă decât recurenta. Comisia nu ar fi ținut cont de acest lucru atunci când a comparat cele două oferte. Tribunalul nu ar fi analizat acest motiv în hotărârea atacată. Astfel, Tribunalul nu s-ar fi pronunțat în mod definitiv asupra motivelor invocate de recurentă și ar fi lipsit instanța comunitară de posibilitatea de a-și exercita competența sa de verificare.

---

(<sup>1</sup>) Hotărârea din 17 decembrie 2008, Ryanair/Comisia, T-196/04, Rec., p. II-03643

## TRIBUNALUL

### Hotărârea Tribunalului din 4 mai 2012 — In 't Veld/ Consiliul

(Cauza T-529/09) <sup>(1)</sup>

[Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Avizul Serviciului juridic al Consiliului referitor la o recomandare a Comisiei prin care se autoriza începerea negocierilor în vederea încheierii unui acord internațional — Refuz parțial de acces — Excepție privind protecția interesului public în materie de relații internaționale — Excepție privind protecția avizelor juridice — Atingere concretă și previzibilă adusă interesului în cauză — Interes public superior]

(2012/C 184/14)

Limba de procedură: engleza

#### Părțile

**Reclamantă:** Sophie in 't Veld (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: O. Brouwer și J. Blockx, avocați)

**Pârât:** Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: inițial M. Bauer, C. Fekete și O. Petersen, ulterior M. Bauer și C. Fekete, agenți)

**Intervenientă în susținerea pârâtului:** Comisia Europeană (reprezentanți: C. O'Reilly și P. Costa de Oliveira, agenți)

#### Obiectul

cerere de anulare a deciziei Consiliului din 29 octombrie 2009 prin care se refuza accesul integral la documentul nr. 11897/09 din 9 iulie 2009, care cuprindea avizul Serviciului juridic al Consiliului intitulat „Recomandarea Comisiei către Consiliu privind autorizarea inițierii negocierilor dintre Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii în vederea unui acord internațional destinat punerii la dispoziția Departamentului Trezoreriei Statelor Unite a datelor de mesagerie referitoare la tranzacțiile financiare în cadrul prevenirii terorismului și a finanțării terorismului, precum și al luptei împotriva acestor fenomene — Temeiul juridic”.

#### Dispozitivul

1. Anulează decizia Consiliului din 29 octombrie 2009 în măsura în care refuză accesul la alte părți nedivulgate din documentul nr. 11897/09 decât cele care au legătură cu conținutul specific al acordului preconizat sau al directivelor de negociere.
2. Respinge acțiunea cu privire la restul motivelor.
3. Fiecare dintre părți suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 80, 27.3.2010.

### Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Dow Chemical/ Consiliul

(Cauza T-158/10) <sup>(1)</sup>

[„Dumping — Importuri de etanolamine originare din Statele Unite ale Americii — Taxă antidumping definitivă — Expirarea măsurilor antidumping — Reexaminare — Probabilitate de continuare sau de reapariție a dumpingului — Articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009”]

(2012/C 184/15)

Limba de procedură: engleza

#### Părțile

**Reclamantă:** The Dow Chemical Company (Midland, Michigan, Statele Unite) (reprezentanți: inițial J. F. Bellis, R. Luff și V. Hahn, ulterior J. F. Bellis și R. Luff, avocați)

**Pârât:** Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J.-P. Hix, R. Szostak și B. Driessen, agenți, asistați de G. Berrisch, avocat, și N. Chesaites, barrister)

**Intervenientă în susținerea pârâtului:** Comisia Europeană (reprezentanți: inițial H. van Vliet și M. Franța, ulterior M. Franța și A. Stobiecka-Kuik, agenți)

#### Obiectul

Cerere de anulare în parte a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 54/2010 al Consiliului din 19 ianuarie 2010 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de etanolamine originare din Statele Unite ale Americii (JO L 17, p. 1).

#### Dispozitivul

1. Anulează Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 54/2010 al Consiliului din 19 ianuarie 2010 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de etanolamine originare din Statele Unite ale Americii în măsura în care privește The Dow Chemical Company.
2. Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de The Dow Chemical Company.
3. Comisia Europeană suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 161, 19.6.2010.

**Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Tsakiris-Mallas/OAPI — Seven (7 Seven Fashion Shoes)**

(Cauza T-244/10) <sup>(1)</sup>

[„*Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative 7 Seven Fashion Shoes — Mărcile naționale figurative anterioare Seven și 7seven — Refuz parțial de înregistrare — Motive relative de refuz — Risc de confuzie — Similitudinea semnelor — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009*”]

(2012/C 184/16)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

*Reclamantă:* Tsakiris-Mallas AE (Atena, Grecia) (reprezentant: N. Simantiras, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: J. Crespo Carrillo, agent)

*Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal:* Seven SpA (Leini, Italia) (reprezentant: D. Sindico, avocat)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 22 martie 2010 (R 1045/2009-2) referitoare la o procedură de opoziție între Seven SpA și Tsakiris-Mallas AE

**Dispozitivul**

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Tsakiris-Mallas AE la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 221, 14.8.2010.

**Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Yoshida Metal Industry/OAPI — Pi Design și alții (Reprezentarea unei suprafețe triunghiulare cu buline negre)**

(Cauza T-331/10) <sup>(1)</sup>

[„*Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marcă comunitară figurativă care reprezintă o suprafață cu buline negre — Formă de produs necesară obținerii unui rezultat tehnic — Articolul 7 alineatul (1) litera (e) punctul (ii) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009*”]

(2012/C 184/17)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

*Reclamantă:* Yoshida Metal Industry Co. Ltd (Tsubame-shi, Japonia) (reprezantați: S. Vereia, K. Muraro și M. Balestrieri, avocats)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

*Celelalte părți în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, interveniente la Tribunal:* Pi-Design AG (Triengen, Elveția); Bodum France (Neuilly-sur-Seine, Franța); Bodum Logistics A/S (Billund, Danemarca) (reprezentant: H. Pernez, avocat)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 20 mai 2010 (cauza R 1235/2008-1), privind o procedură de declarare a nulității între Pi-Design AG, Bodum France și Bodum Logistics A/S, pe de o parte și Yoshida Metal Industry Co. Ltd., pe de altă parte.

**Dispozitivul**

1. Anulează Decizia Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 20 mai 2010 (cauza R 1235/2008-1).
2. OAPI suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, cheltuielile de judecată efectuate de Yoshida Metal Industry Co. Ltd.
3. Pi-Design AG, Bodum France și Bodum Logistics A/S suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 274, 9.10.2010.

**Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Panzeri/OAPI — Royal Trophy (Royal Veste e premia lo sport)**

(Cauza T-348/10) <sup>(1)</sup>

[„*Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative Royal Veste e premia lo sport — Mărci comunitare și internaționale verbale anterioare veste lo sport — Marcă figurativă anterioară neînregistrată panzeri veste lo sport — Motive relative de refuz — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) și alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009*”]

(2012/C 184/18)

Limba de procedură: italiana

**Părțile**

Reclamant: Luigi Panzeri (Monguzzo, Italia) (reprezentant: C. Galli, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: P. Bullock, agent)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI, intervenientă la Tribunal: Royal Trophy Srl (Cava de Tirreni, Italia)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 20 mai 2010 (cauza R 988/2009-1) privind o procedură de opoziție între Luigi Panzeri și Royal Trophy Srl.

**Dispozitivul**

1. Anulează Decizia Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 20 mai 2010 (cauza R 988/2009-1).
2. Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 288, 23.10.2010.

**Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Yoshida Metal Industry/OAPI — Pi-Design și alții (Reprezentarea unei suprafețe cu puncte negre)**

(Cauza T-416/10) <sup>(1)</sup>

[„*Marcă comunitară — Procedură de declarare a nulității — Marcă comunitară figurativă care reprezintă o suprafață cu puncte negre — Forma produsului necesară pentru obținerea unui rezultat tehnic — Articolul 7 alineatul (1) litera (e) punctul (ii) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009*”]

(2012/C 184/19)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Yoshida Metal Industry Co. Ltd (Tsubame-shi, Japonia) (reprezențanți: S. Verea, K. Muraro, M. Balestrieri, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent)

Celelalte părți în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Pi-Design AG (Triengen, Elveția), Bodum France (Neuilly-sur-Seine, Franța), Bodum Logistics A/S (Billund, Danemarca) (reprezentant: H. Pernez, agent)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 20 mai 2010 (cauza R 1237/2008-1), privind o procedură de declarare a nulității între Pi-Design AG, Bodum France și Bodum Logistics A/S, pe de o parte, și Yoshida Metal Industry Co. Ltd., pe de altă parte

**Dispozitivul**

1. Anulează Decizia Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) din 20 mai 2010 (cauza R 1237/2008-1).
2. OAPI suportă, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, și cheltuielile de judecată efectuate de Yoshida Metal Industry Co. Ltd.
3. Pi-Design AG, Bodum France și Bodum Logistics A/S suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 328, 4.12.2010.

**Hotărârea Tribunalului din 8 mai 2012 — Mizuno/OAPI — Golfino (G)**

(Cauza T-101/11) <sup>(1)</sup>

[„*Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare figurative G — Marca comunitară figurativă anterioară G+ — Motiv relativ de refuz — Risc de confuzie — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009*”]

(2012/C 184/20)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Mizuno KK (Osaka, Japonia) (reprezentați: T. Raab și H. R. Lauf, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentați: inițial R. Manea, ulterior D. Walicka, agenți)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a OAPI: Golfino AG (Glinde, Germania)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei întâi de recurs a OAPI din 15 decembrie 2010 (cauza R 821/2010-1) privind o procedură de opoziție între Golfino AG și Mizuno KK

**Dispozitivul**

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Mizuno KK la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 120, 16.4.2011.

**Hotărârea Tribunalului din 10 mai 2012 — Amador López/OAPI (AUTOCOACHING)**

(Cauza T-325/11) <sup>(1)</sup>

[„*Marcă comunitară — Cerere de înregistrare a mărcii comunitare verbale AUTOCOACHING — Motiv absolut de refuz — Caracter descriptiv — Articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009*”]

(2012/C 184/21)

Limba de procedură: spaniola

**Părțile**

Reclamant: Pedro Germán Amador López (Barcelona, Spania) (reprezentant: A. Falcón Morales, avocat)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: J. Crespo Carrillo, agent)

**Obiectul**

Acțiune formulată împotriva Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 23 mai 2011 (cauza R 1665/2010-2) privind o cerere de înregistrare a semnului verbal AUTOCOACHING ca marcă comunitară

**Dispozitivul**

1. Respinge acțiunea.
2. Îl obligă pe Pedro Germán Amador López la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 252, 27.8.2011.

**Ordonanța Tribunalului din 25 aprilie 2012 — Movimondo Onlus/Comisia**

(Cauza T-52/07) <sup>(1)</sup>

[„*Cooperare pentru dezvoltare — ECHO — EuropeAid — Excluderea contractelor și a subvențiilor finanțate din bugetul comunitar și din FED — Intrare în lichidare și încetarea activității organizației umanitare — Nepronunțare asupra fondului*”]

(2012/C 184/22)

Limba de procedură: italiana

**Părțile**

Reclamantă: Movimondo Onlus — Organizzazione non governativa di cooperazione e solidarietà internazionale (Roma, Italia) (reprezentați: P. Vitali, G. Verusio, G. M. Roberti și A. Franchi, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: M. Wilderspin, C. Hermes și F. Moro, agenți, asistați de A. Dal Ferro, avocat)

**Obiectul**

Cerere de anulare a Deciziei C(2006) 5802 final a Comisiei din 1 decembrie 2006 de aplicare a unei sancțiuni administrative organizației neguvernamentale (ONG) Movimondo Onlus — Organizzazione non governativa di cooperazione e solidarietà internazionale

**Dispozitivul**

1. Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.



2. *Movimondo Onlus — Organizzazione non governativa di cooperazione e solidarietà internazionale și Comisia Europeană suportă fiecare propriile cheltuieli de judecată.*

(<sup>1</sup>) JO C 82, 14.4.2007.

**Ordonanța Tribunalului din 4 mai 2012 — UPS Europe și United Parcel Service Deutschland/Comisia**

(Cauza T-344/10) (<sup>1</sup>)

[„Ajutoare de stat — Lipsa unei decizii de închidere a procedurii prevăzute la articolul 88 alineatul (2) CE — Acțiune în constatarea abținerii de a acționa — Calitate procesuală activă — Admisibilitate”]

(2012/C 184/23)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

*Reclamante:* UPS Europe NV/SA (Bruxelles, Belgia) și United Parcel Service Deutschland Inc. & Co. OHG (Neuss, Germania) (reprezentanți: T. Ottervanger și E. Henny, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană (reprezentanți: L. Flynn și D. Grespan, agenți)

*Intervenientă în susținerea pârâtei:* Deutsche Post AG (reprezentanți: J. Sedemund, T. Lübbig și M. Klasse, avocați)

**Obiectul**

Acțiune în constatarea abținerii de a acționa având ca obiect constatarea abținerii nelegale a Comisiei de a adopta o decizie într-un termen rezonabil, în cadrul procedurii prevăzute la articolul 88 alineatul (2) CE, declanșată la 12 septembrie 2007 în legătură cu ajutoarele de stat acordate de autoritățile germane în favoarea Deutsche Post AG [ajutor de stat C 36/07 (ex NN 25/07)]

**Dispozitivul**

1. Respinge acțiunea ca inadmisibilă.
2. UPS Europe NV/SA și United Parcel Service Deutschland Inc. & Co. OHG suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.
3. Deutsche Post AG suportă propriile cheltuieli de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 288, 23.10.2010.

**Ordonanța președintelui Tribunalului din 8 mai 2012 — Investigación y Desarrollo en Soluciones y Servicios IT/Comisia**

(Cauza T-134/12 R)

[„Măsuri provizorii — Contribuție financiară — Cercetare și dezvoltare — Recuperarea sumelor plătite în avans — Cerere de suspendare a executării — Încălcarea cerințelor de formă — Inadmisibilitate”]

(2012/C 184/24)

Limba de procedură: spaniola

**Părțile**

*Reclamantă:* Investigación y Desarrollo en Soluciones y Servicios IT, SA (Alicante, Spania) (reprezentant: M. Jiménez Perona, avocat)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Obiectul**

Cerere de suspendare a executării actului Comisiei transmis prin scrisoarea din 13 ianuarie 2012 privind revocarea mai multor subvenții acordate reclamantei.

**Dispozitivul**

1. Respinge cererea de măsuri provizorii.
2. Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

**Acțiune introdusă la 2 aprilie 2012 — Republica Elenă/Comisia**

(Cauza T-150/12)

(2012/C 184/25)

Limba de procedură: greaca

**Părțile**

*Reclamantă:* Republica Elenă (reprezentanți: Chalkias Ioannis Konstantinos, Basakou Xanthi, Vasilopoulou Antonia Evanthia, agenți)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea deciziei Comisiei nr. C(2011) 9335 final din 25 ianuarie 2012 „privind ajutoarele acordate de Grecia unor producători de cereale și unor cooperative din acest sector [nr. SA 27354 (C 36/2010) (ex NN 3/2010, ex CP 11/2009)]” și

— obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

Prin intermediul acțiunii, Republica Elenă solicită anularea deciziei Comisiei din 25 ianuarie 2012 „privind ajutoarele acordate de Grecia unor producători de cereale și unor cooperative din acest sector [nr. SA 27354 (C 36/2010) (ex NN 3/2010, ex CP 11/2009)]”, notificată sub numărul C(2011) 9335 final.

Prin intermediul primului motiv de anulare, reclamanta susține că decizia atacată este vagă, întrucât nu arată în mod clar (i) în ce constă ajutorul ilegal, (ii) modul în care este determinat cuantumul său și (iii) care sunt beneficiarii de la care se va efectua recuperarea. În plus, aceasta susține că nu este clară publicarea anchetei precedente a Comisiei, ceea ce aduce atingere securității juridice și dreptului la apărare ale terților interesați, încălcând articolul 108 alineatul (2) TFUE coroborat cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 <sup>(1)</sup>.

Prin intermediul celui de al doilea motiv de anulare, reclamanta invocă o interpretare și o aplicare eronate ale articolului 107 alineatul (1) TFUE, precum și o apreciere eronată a situației de fapt, deoarece cele două forme de măsuri acordate, și anume acordarea unei garanții și o bonificație a dobânzii, nu îndeplinesc condițiile necesare pentru a fi considerate ajutoare de stat ilegale.

Prin intermediul celui de al treilea motiv de anulare, reclamanta susține că decizia atacată a fost adoptată ca urmare a unei aprecieri eronate a situației de fapt și a unei încălcări a normelor fundamentale de procedură, deoarece, printr-o interpretare eronată a situației de fapt și printr-o motivație defectuoasă și/sau insuficientă, Comisia a ajuns la concluzia că măsurile de bonificație a dobânzii și de garanție de stat pentru acordarea unui împrumut Uniunii Cooperativelor Agricole reprezintă ajutoare de stat ilegale, dat fiind că ele constituie un avantaj financiar selectiv pentru beneficiarii direcți și indirecti și că amenință să denatureze concurența și să afecteze schimburile comerciale dintre statele membre.

Prin intermediul celui de al patrulea motiv de anulare, reclamanta susține că Comisia a interpretat și a aplicat incorect articolul 107 alineatul (3) litera (b) TFUE și a utilizat în mod greșit puterea de apreciere de care dispune în domeniul ajutoarelor de stat deoarece, în orice caz, plățile din 2009 trebuiau considerate compatibile cu piața comună din cauza perturbărilor economice foarte grave și notorii ale economiei trecești în ansamblul său și intrarea în vigoare a unei dispoziții de drept primar al Uniunii Europene nu poate depinde de intrarea în vigoare a unei comunicări a Comisiei precum Cadrul comunitar temporar de susținere (CCTS). În plus, Comisia a respins fără o motivare suficientă argumentul reclamantei referitor la faptul că în speță erau îndeplinite condițiile din CCTS.

Prin intermediul celui de al cincilea motiv de anulare, reclamanta susține că articolul 107 TFUE a fost interpretat și aplicat în mod eronat de către Comisie, care, fără nicio justificare, a inclus în sumele care trebuie recuperate ca ajutoare de stat ilegale (a) o parte din dobânda care, potrivit convenției de credit și decretului ministerial nr. 56700/B3033/8 decembrie 2008, constituie o cotizație (de 0,12 % în temeiul Legii nr. 128/75) și (b) comisionul de garanție de 2 %, prevăzut de Decretul ministerial nr. 2/21304/0025/26 octombrie 2010, în favoarea statului, care nu sunt ajutoare de stat și care trebuie deduse din suma finală care trebuie recuperată.

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE (JO L 83, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 41).

### Acțiune introdusă la 5 aprilie 2012 — Microsoft/OAPI — Sky IP (SKYDRIVE)

(Cauza T-153/12)

(2012/C 184/26)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

### Părțile

Reclamantă: Microsoft Corp. (Redmond, Statele Unite) (reprezentanți: A. Carboni și J. Colbourn, Solicitors)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Sky IP International Ltd (Isleworth, Regatul Unit)

### Concluziile

— Anularea Deciziei Camerei întâi de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 19 ianuarie 2012 în cauza R 2293/2010-1 și retrimiteră spre examinare la OAPI a cererii de înregistrare în vederea admiterii sale și

— obligarea OAPI și a intervenientei în prezenta procedură la suportarea propriilor cheltuieli de judecată și a cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în prezenta procedură, precum și în procedura căii de atac desfășurată în fața Camerei întâi de recurs în cauza R 2293/2010-1 și în procedura de opoziție B 1 371 501 desfășurată în fața Diviziei de opoziție.

## Motivele și principalele argumente

*Solicitantul mărcii comunitare:* reclamanta.

*Marca comunitară vizată:* marca verbală „SKYDRIVE” pentru produse și servicii din clasele 9 și 35 — cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 6452411.

*Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției:* cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs.

*Marca sau semnul invocat:* cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 3203411 pentru marca verbală „SKY”, între altele pentru produse și servicii din clasele 9, 35, 38 și 42.

*Decizia diviziei de opoziție:* admite opoziția.

*Decizia camerei de recurs:* respinge calea de atac.

*Motivele invocate:* încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009 al Consiliului, întrucât aprecierea camerei de recurs cu privire la riscul de confuzie este eronată. În plus sau cu titlu subsidiar, camera de recurs nu a realizat o apreciere globală adecvată a riscului de confuzie.

## Acțiune introdusă la 5 aprilie 2012 — IFP Énergies nouvelles/Comisia

(Cauza T-157/12)

(2012/C 184/27)

*Limba de procedură:* franceza

### Părțile

*Reclamantă:* IFP Énergies nouvelles (Rueil-Malmaison, Franța) (reprezentanți: É. Morgan de Rivery și A. Noël-Baron, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

### Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

— Anularea în întregime a Deciziei C(2011) 4483 final a Comisiei din 29 iunie 2011 privind ajutorul de stat nr. C 35/2008 (ex NN 11/2008) acordat de Franța organismului public „Institut Français du Pétrole”;

— obligarea Comisiei la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

## Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă cinci motive.

1. Primul motiv este întemeiat pe existența unei erori de drept, întrucât Comisia a depășit limitele pe care trebuie să le respecte în ceea ce privește interpretarea dreptului național în cadrul legislației privind ajutoarele de stat.

2. Al doilea motiv este întemeiat pe faptul că Comisia nu ar fi stabilit existența unui avantaj economic real în favoarea reclamantei și a filialelor sale de drept privat.

3. Al treilea motiv este întemeiat pe încălcarea articolului 107 TFUE, întrucât referirea din decizia atacată la Comunicarea privind garanțiile din 2008 <sup>(1)</sup> nu este suficientă în sine pentru a demonstra existența unui avantaj economic.

4. Al patrulea motiv este întemeiat pe existența unor erori vădite de apreciere în ceea ce privește stabilirea pretinsului avantaj și a intensității ajutorului de stat prezumat.

5. Al cincilea motiv este întemeiat pe încălcarea principiului proporționalității, pe de o parte, prin faptul că crearea unui organism public cu caracter industrial și comercial (établissement public à caractère industriel et commercial, EPIC) a fost supusă unei obligații de notificare prealabilă și, pe de altă parte, prin faptul că au fost impuse condiții prea constrângătoare.

<sup>(1)</sup> Comunicare a Comisiei cu privire la aplicarea articolelor (107 TFUE) și (108 TFUE) privind ajutoarele de stat sub formă de garanții (JO 2008, C 155, p. 10).

## Acțiune introdusă la 5 aprilie 2012 — European Dynamics Belgium și alții/Agenția Europeană pentru Medicamente

(Cauza T-158/12)

(2012/C 184/28)

*Limba de procedură:* greaca

### Părțile

*Reclamante:* European Dynamics Belgium SA (Bruxelles, Belgia), European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxemburg), Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atena, Grecia), European Dynamics UK Ltd (Londra, Regatul Unit) (reprezentant: V. Christianos, avocat)

*Pârâtă:* Agenția Europeană pentru Medicamente

### Concluziile

Reclamantele solicită Tribunalului:

— Anularea deciziei nr. EMA/67882/2012 a Agenției Europene pentru Medicamente (European Medicines Agency, denumită în continuare „EMA”) din 31 ianuarie 2012, prin care EMA a clasat pe locul al doilea oferta prezentată de reclamante în cadrul procedurii deschise de cerere de ofertă nr. EMA/2011/17/ICT, referitoare la lotul 1 (Lot 1) din această procedură;

— obligarea EMA la repararea prejudiciului cauzat reclamantelor de pierderea oportunității de a fi clasate pe primul loc în cadrul procedurii în cauză, prejudiciu pe care acestea îl evaluează la 2 139 471,70 EUR plus dobânda calculată de la data pronunțării hotărârii și

— obligarea EMA la plata tuturor cheltuielilor de judecată efectuate de reclamante.

### Motivele și principalele argumente

Prin intermediul prezentei acțiuni, reclamantele solicită anularea deciziei din 31 ianuarie 2012 a EMA, prin care aceasta din urmă a clasat pe locul al doilea oferta prezentată de reclamante în cadrul procedurii deschise de cerere de ofertă nr. EMA/2011/17/ICT, referitoare la lotul 1 (Lot 1) din această procedură, precum și repararea prejudiciului cauzat reclamantelor de pierderea oportunității de a fi clasate pe primul loc în procedura menționată anterior.

Reclamantele susțin că decizia atacată trebuie anulată, în conformitate cu articolul 263 TFUE, ca urmare a încălcării unor norme de drept al Uniunii și, mai exact, pentru următoarele trei motive:

1. În primul rând, EMA, încălcând regulamentul financiar, regulamentul de punere în aplicare a acestuia și specificațiile tehnice, a adăugat în etapa prezentării condiția privind prezența colaboratorilor externi ai ofertanților, pentru a fi evaluați, care nu era prevăzută în documentele inițiale ale cererii de ofertă și, în consecință, constituia un criteriu de atribuire nou.
2. În al doilea rând, EMA, încălcând regulamentul de punere în aplicare a regulamentului financiar, a evaluat și a clasificat experiența ofertanților, care fusese deja luată în considerare drept criteriu de selecție calitativă în etapa procedurii de atribuire.
3. În al treilea rând, EMA a încălcat principiul transparenței:
  - întrucât unul dintre criteriile de atribuire prevăzute în specificațiile tehnice era formulat astfel încât era exclus ca acesta să poată fi evaluat în mod obiectiv;
  - întrucât specificațiile tehnice nu includeau formula matematică (algoritm) pe baza căreia ar fi rezultat punctajul exact (până la a doua zecimală) acordat reclamantelor.

### Acțiune introdusă la 10 aprilie 2012 — Adler Modemärkte/OAPI — Blufin (MARINE BLEU)

(Cauza T-160/12)

(2012/C 184/29)

Limba în care a fost formulată acțiunea: germana

### Părțile

Reclamantă: Adler Modemärkte AG (Haibach, Germania)  
(reprezentanți: J.-C. Plate și R. Kaase, avocați)

Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

Cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Blufin SpA (Carpi, Italia)

### Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- Anularea deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 3 februarie 2012 în cazul R 1955/2010-2;
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate în procedura căii de atac în fața OAPI.

### Motivele și principalele argumente

Solicitantul mărcii comunitare: reclamanta.

Marca comunitară vizată: marca verbală „MARINE BLEU” pentru produse din clasele 18, 24 și 25 — cererea de înregistrare nr. 6 505 952

Titularul mărcii sau al semnului invocat în procedura opoziției: cealaltă parte în procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca sau semnul invocat: marca verbală „BLUMARINE” pentru produse din clasele 3, 9, 14, 18, 19, 23, 24, 25 și 27 — înregistrări ale unei mărci italiene, comunitare și internaționale

Decizia diviziei de opoziție: respinge opoziția.

Decizia camerei de recurs: admite în parte calea de atac, respinge în parte cererea de înregistrare și trimite cauza spre a fi reanalizată diviziei de opoziție.

Motivele invocate: încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

**Acțiune introdusă la 11 aprilie 2012 — European Dynamics Luxembourg și Evropaiki Dynamiki/Comisia Europeană**

(Cauza T-165/12)

(2012/C 184/30)

*Limba de procedură: greaca*

**Părțile**

*Reclamante:* European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbrück, Luxemburg) și Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atena, Grecia) (reprezentant: V. Christianos, avocat)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamantele solicită Tribunalului:

- Anularea deciziei nr. CMS/cms D(2012)/00008 a Comisiei Europene din 8 februarie 2012, notificată reclamantelor la 9 februarie 2012, prin care Comisia Europeană a respins oferta prezentată de acestea în cadrul procedurii restrânse de cerere de ofertă nr. EuropeAid/131431/C/SER/AL și
- obligarea Comisiei la plata tuturor cheltuielilor de judecată efectuate de reclamante.

**Motivele și principalele argumente**

Prin intermediul prezentei acțiuni, reclamantele solicită anularea deciziei nr. CMS/cms D(2012)/00008 a Comisiei Europene din 8 februarie 2012, notificată reclamantelor la 9 februarie 2012, prin care Comisia Europeană a respins oferta prezentată de acestea în cadrul procedurii restrânse de cerere de ofertă nr. EuropeAid/131431/C/SER/AL

Reclamantele susțin că decizia atacată trebuie anulată, în conformitate cu articolul 263 TFUE, ca urmare a încălcării unor norme de drept al Uniunii și, mai exact, pentru următoarele motive:

1. În primul rând, ca urmare a încălcării de către Comisie a principiului transparenței, întrucât, inclusiv după scrisoarea Comisiei din 21 februarie 2012, decizia atacată nu a permis accesul ofertanților la raportul comisiei de evaluare.
2. În al doilea rând, ca urmare a încălcării de către Comisie a obligației de motivare:
  - întrucât, în ceea ce privește caracteristicile și avantajele ofertei tehnice a ofertantului selecționat, inclusiv după scrisoarea Comisiei din 21 februarie 2012, lipseau cu desăvârșire din decizia atacată atât punctajul detaliat acordat ofertei tehnice a ofertantului selecționat, cât și justificarea punctajului respectiv;

- întrucât, în ceea ce privește oferta tehnică a reclamantelor, decizia atacată conținea o motivare absolut insuficientă a punctajului acordat, inclusiv după scrisoarea Comisiei din 21 februarie 2012.

**Recurs introdus la 4 aprilie 2012 de Consiliul Uniunii Europene împotriva Hotărârii din 8 februarie 2012 a Tribunalului Funcției Publice pronunțate în cauza F-23/11, AY/Consiliul**

(Cauza T-167/12 P)

(2012/C 184/31)

*Limba de procedură: franceza*

**Părțile**

*Recurent:* Consiliul Uniunii Europene (reprezentați: M. Bauer și A. F. Jensen, agenți)

*Cealaltă parte în proces:* AY (Bousval, Belgia)

**Concluziile**

Recurentul solicită Tribunalului:

- anularea Hotărârii Tribunalului Funcției Publice a Uniunii Europene (Camera întâi) din 8 februarie 2012, AY/Consiliul (F-23/11);
- trimiterea cauzei spre rejudecare Tribunalului Funcției Publice;
- obligarea AY la suportarea tuturor cheltuielilor de judecată, aferente procedurii în primă instanță și recursului.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea recursului, recurentul invocă două motive.

1. Primul motiv întemeiat pe o eroare de drept în cadrul raționamentului TFP la examinarea motivului invocat în primă instanță întemeiat pe încălcarea articolului 24a și a articolului 45 alineatul (1) din Statutul funcționarilor Uniunii Europene întrucât Consiliul, la examinarea comparativă a meritelor și mai exact a perfecționării profesionale, nu ar fi ținut cont de reușita persoanei interesate la examenele din programul de formare prevăzut în cadrul procedurii de certificare a funcționarilor din grupa de funcții AST pentru a trece în grupa de funcții AD (punctele 23-32 din hotărârea atacată). Consiliul susține că respectiva constatare cuprinsă la punctul 28 din hotărâre, în sensul că certificarea funcționarilor din grupa de funcții AST este legată prin definiție de formarea profesională, este incorectă din punct de vedere juridic sau cel puțin imprecisă.

2. Al doilea motiv întemeiat pe o denaturare a situației de fapt și a elementelor de probă (punctele 33-37 din hotărârea atacată), întrucât TFP nu a identificat în dosar niciun element care să susțină concluzia de la punctul 35 din hotărârea atacată potrivit căreia „AIPN nu a ținut cont în niciun mod de certificarea funcționarilor în cadrul examinării comparative a meritelor acestora înainte de întocmirea listei funcționarilor cu gradul AST8 promovați la gradul AST9 în cadrul exercițiului de promovare 2010”.

---

**Acțiune introdusă la 12 aprilie 2012 — Peri/OAPI (forma unui întinzător cu șurub)**

(Cauza T-171/12)

(2012/C 184/32)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

*Reclamantă:* Peri GmbH (Weißenhorn, Germania) (reprezentant: J. Dönch, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea Deciziei Camerei întâi a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 26 ianuarie 2012 în cauza R 1209/2011-1;

— obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

*Marca comunitară vizată:* marca tridimensională reprezentând forma unui întinzător cu șurub pentru produse din clasele 6 și 19 — cererea de înregistrare nr. 9 462 078

*Decizia examinatorului:* respinge cererea de înregistrare

*Decizia camerei de recurs:* respinge calea de atac

*Motivele invocate:* încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) și litera (e) punctele (i) și (ii) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 17 aprilie 2012 — Syrian Lebanese Commercial Bank/Consiliul**

(Cauza T-174/12)

(2012/C 184/33)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

*Reclamantă:* Syrian Lebanese Commercial Bank S. A. L. (Beirut, Liban) (reprezentanți: P. Vanderveeren, L. Defalque și T. Bontinck, avocați)

*Pârât:* Consiliul Uniunii Europene

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea articolului 1 din Regulamentul de punere în aplicare nr. 55/2012 al Consiliului din 23 ianuarie 2012 și a punctului 27 din anexa la acest regulament, în măsura în care reclamanta este adăugată în anexa II la Regulamentul nr. 36/2012 al Consiliului din 18 ianuarie 2012;

— anularea articolului 1 din Decizia de punere în aplicare 2012/37/PESC și a punctului 27 din anexa la această decizie în măsura în care reclamanta a fost adăugată în anexa II la Decizia 2011/273;

— anularea, în măsura în care este necesar, a scrisorii decizie a Consiliului din 24 ianuarie 2012;

— obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă patru motive.

1. Primul motiv întemeiat pe o eroare vădită de apreciere în ceea ce privește implicarea reclamantei în finanțarea regimului sirian, întrucât Consiliul nu a adus nici înainte, nici după adoptarea actelor atacate, dovada participării reclamantei la finanțarea regimului menționat.

2. Al doilea motiv întemeiat pe o încălcare a dreptului la apărare, a dreptului la un proces echitabil și la o protecție jurisdicțională efectivă prin lipsa caracterului contradictoriu al procedurii de adoptare a actelor atacate și prin refuzul implicit al Consiliului de a prezenta probele care justifică natura și întinderea sancțiunii.

3. Al treilea motiv întemeiat pe lipsa unei motivări suficiente și precise, Consiliul limitându-se să expună considerații vagi și generale, fără a indica motivele specifice și concrete pentru care consideră că reclamanta trebuie să facă obiectul unor măsuri restrictive.

4. Al patrulea motiv întemeiat pe insuficiențele care însoțesc adoptarea actelor atacate, în măsura în care Consiliul ar fi omis să menționeze în acestea drepturile și principiile fundamentale pe care dreptul Uniunii le recunoaște destinatarilor acestor acte și în măsura în care aceste acte ar fi fost adoptate în temeiul articolului 215 TFUE pe care reclamanta îl consideră lipsit de orice garanții democratice.

**Acțiune introdusă la 20 aprilie 2012 — Wirtgen/OAPI (Forma unui dispozitiv de fixare dălți)**

(Cauza T-179/12)

(2012/C 184/34)

*Limba de procedură: germana*

**Părțile**

*Reclamantă:* Wirtgen GmbH (Windhagen, Germania) (reprezentant: S. Jackermeier, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale)

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

— anularea Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) din 15 februarie 2012 în cauza R 1923/2011-4;

— obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată

**Motivele și principalele argumente**

*Marca comunitară vizată:* marca tridimensională constând în forma unui dispozitiv de fixare dălți pentru produse din clasa 7 — cererea de înregistrare nr. 9 749 631

*Decizia examinatorului:* respinge cererea de înregistrare

*Decizia camerei de recurs:* respinge calea de atac

*Motivele invocate:* încălcarea articolului 37 alineatul (3), a articolului 75 a doua teză, a articolului 63 alineatul (2), a articolului 76 alineatul (1) prima teză și a articolului 77 alineatul (1) din Regulamentul nr. 207/2009, precum și încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009

**Ordonanța Tribunalului din 27 aprilie 2012 — Comisia/Smadja**

(Cauza T-513/08 P) <sup>(1)</sup>

(2012/C 184/35)

*Limba de procedură: franceza*

Președintele Camerei de recursuri a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 44, 21.2.2009.

**Ordonanța Tribunalului din 27 aprilie 2012 — Spa Monopole/OAPI — Club de Golf Peralada (WINE SPA)**

(Cauza T-183/09) <sup>(1)</sup>

(2012/C 184/36)

*Limba de procedură: spaniola*

Președintele Camerei a cincea a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 153, 4.7.2009.

**Ordonanța Tribunalului din 20 aprilie 2012 — Entegris/OAPI — Optimize Technologies (OPTIMIZE TECHNOLOGIES)**

(Cauza T-163/10) <sup>(1)</sup>

(2012/C 184/37)

*Limba de procedură: engleza*

Președintele Camerei a șasea a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 161, 19.6.2010.

**Ordonanța Tribunalului din 3 mai 2012 — Consorzio del vino nobile di Montepulciano și alții/Comisia**

(Cauza T-318/10) <sup>(1)</sup>

(2012/C 184/38)

*Limba de procedură: italiana*

Președintele Camerei a opta a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 260, 25.9.2010.

**Ordonanța Tribunalului din 10 mai 2012 — Portugalia/  
Comisia****(Cauza T-475/10) <sup>(1)</sup>**

(2012/C 184/39)

*Limba de procedură: portugheza*

Președintele Camerei a cincea a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 328, 4.12.2010.**Ordonanța Tribunalului din 30 aprilie 2012 — Igar  
Chemicals/ECHA****(Cauza T-526/11) <sup>(1)</sup>**

(2012/C 184/41)

*Limba de procedură: spaniola*

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 347, 26.11.2011.**Ordonanța Tribunalului din 2 mai 2012 — Spania/Comisia****(Cauza T-339/11) <sup>(1)</sup>**

(2012/C 184/40)

*Limba de procedură: spaniola*

Președintele Camerei a patra a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 252, 27.8.2011.**Ordonanța Tribunalului din 3 mai 2012 — Nycomed/OAPI  
— Bayer Consumer Care (ALEVIAN DUO)****(Cauza T-561/11) <sup>(1)</sup>**

(2012/C 184/42)

*Limba de procedură: engleza*

Președintele Camerei a șasea a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 6, 7.1.2012.



## TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE

### Hotărârea Tribunalului Funcției Publice din 18 aprilie 2012 — Buxton/Parlamentul European

(Cauza F-50/11) <sup>(1)</sup>

**(Funcție publică — Funcționari — Atribuirea punctelor de merit — Raport de evaluare — Activitate cu normă redusă — Egalitate de tratament)**

(2012/C 184/43)

Limba de procedură: franceza

#### Părțile

Reclamant: Dawn Cheryl Buxton (Luxemburg, Luxemburg)  
(reprezențanți: P. Nelissen Grade și G. Leblanc, avocați)

Pârât: Parlamentul European (reprezențanți: S. Alves și N. B. Rasmussen, agenți)

#### Obiectul

Funcție publică — Cerere de anulare a deciziei AIPN de a acorda reclamantei un singur punct de merit pentru exercițiul de evaluare 2009

#### Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Doamna Buxton suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Parlamentul European.

<sup>(1)</sup> JO C 186, 25.6.2011, p. 36.

### Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera a treia) din 25 aprilie 2012 — Oprea/Comisia

(Cauza F-108/11) <sup>(1)</sup>

**(Funcție publică — Concurs general — Neadmitere la concurs — Procedură precontencioasă — Neregularitate procedurală — Inadmisibilitate vădită)**

(2012/C 184/44)

Limba de procedură: franceza

#### Părțile

Reclamant: Valentin Oprea (Bruxelles, Belgia) (reprezențanți: A. Fratini și F. Filpo, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezențanți: J. Currall și B. Eggers, agenți)

#### Obiectul

Cerere de anulare a deciziei comisiei de evaluare din cadrul concursului general EPSO/AD/198/10 de a nu admite reclamantul la concursul menționat pentru o pretinsă lipsă de experiență profesională

#### Dispozitivul

1. Respinge acțiunea ca vădit inadmisibilă.
2. Domnul Oprea suportă toate cheltuielile de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 25, 28.1.2012, p. 69.

### Acțiune introdusă la 9 ianuarie 2012 — ZZ/Comisia și EMA

(Cauza F-2/12)

(2012/C 184/45)

Limba de procedură: bulgara

#### Părțile

Reclamant: ZZ (reprezențanți: M. Ekimdzhiiev, K. Boncheva și G. Chernicherska, avocați)

Pârâte: Comisia Europeană și Agenția Europeană pentru Medicamente

#### Obiectul și descrierea litigiului

În primul rând, anularea deciziilor Comisiei privind elaborarea și aprobarea listei de pre selecție care a fost prezentată consiliului de administrație al EMA în cadrul procedurii de selecție și de numire a directorului executiv al agenției menționate, în al doilea rând, anularea numirii unui alt candidat pe postul menționat și, în al treilea rând, repararea prejudiciului moral pretins suferit.

#### Concluziile reclamantului

- Anularea deciziilor juriului de pre selecție de stabilire a unei liste de candidați care să fie prezentată comitetului consultativ pentru numiri al Comisiei Europene, comunicată reclamantului prin poșta electronică la 14 martie 2011;
- anularea deciziei prealabile a comitetului consultativ pentru numiri al Comisiei Europene din 14 martie 2011 de convocare a patru candidați înscriși pe lista juriului de pre selecție la un interviu cu comitetul consultativ pentru numiri, comunicată reclamantului prin poșta electronică la 14 martie 2011;

- anularea deciziei comitetului consultativ pentru numiri al Comisiei Europene din 14 martie 2011 de subscriere la avizul juriului de preselecție în ceea ce privește competențele superioare ale celor patru candidați înscrși pe lista juriului de preselecție, comunicată reclamantului prin poșta electronică la 14 martie 2011;
- anularea deciziei Comisiei Europene din 20 aprilie 2011 de stabilire a listei candidaților preselecțați;
- anularea deciziei Comisiei Europene din 6 octombrie 2011 prin care s-a respins reclamația introdusă drept cale administrativă de atac în temeiul articolului 90 din Statutul funcționarilor Comunităților Europene și au fost detaliate motivele deciziei Comisiei Europene din 20 aprilie 2011 de stabilire a unei liste de candidați preselecțați;
- anularea deciziei consiliului de administrație al EMA din 6 octombrie 2011 de numire a directorului executiv al EMA, potrivit modalităților prevăzute la articolul 91 alineatul (4) din Statutul funcționarilor Comunităților Europene, care a făcut obiectul unei reclamații introduse la autoritatea împu-ternicită să facă numiri în temeiul articolului 90 din statutul amintit;
- obligarea la o reparație echitabilă a prejudiciului moral suferit;
- obligarea Comisiei și a EMA la plata cheltuielilor de judecată.

---

**Acțiune introdusă la 11 ianuarie 2012 — ZZ/Comisia Europeană**

**(Cauza F-6/12)**

(2012/C 184/46)

*Limba de procedură: franceza*

**Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentant: C. Dony, avocat)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei Comisiei prin care nu s-a soluționat favorabil reclamația formulată de reclamant împotriva deciziei prin care i s-a refuzat beneficiul indemnizației de expatriere.

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei din 11 octombrie 2011 a autorității împu-ternicite să facă numiri prin care nu s-a soluționat favorabil

reclamația formulată de reclamant în temeiul articolului 90 alineatul (2) din Statut împotriva deciziei din 24 mai 2011 prin care i s-a refuzat beneficiul indemnizației de expatriere.

- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată.

---

**Acțiune introdusă la 23 februarie 2012 — ZZ/BCE**

**(Cauza F-26/12)**

(2012/C 184/47)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentant: S. Pappas, avocat)

*Pârâtă:* Banca Centrală Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei BCE de respingere a cererii reclamantului de acces la documente și o cerere de despăgubiri

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziilor BCE de respingere a cererilor reclaman- tului de acces la documente, și anume decizia din 21 iunie 2011 prin care a fost respinsă cererea reclamantului de acces la documente, decizia directorului general din 12 august 2011 și decizia președintelui Băncii Centrale Europene din 12 decembrie 2011;
- obligarea BCE la plata unor despăgubiri evaluate *ex aequo et bono* la 10 000 de euro pentru prejudiciul moral suferit;
- obligarea BCE la plata cheltuielilor de judecată.

---

**Acțiune introdusă la 24 februarie 2012 — ZZ/Comisia**

**(Cauza F-27/12)**

(2012/C 184/48)

*Limba de procedură: italiana*

**Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentant: R. Ferlin, avocat)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei Comisiei Europene de a exclude reclamantul din concursul EPSO COM/AD/02/10- AD 7

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei nr. R/718/11 a Comisiei Europene din 21 noiembrie 2011;
- cu titlu subsidiar, anularea concursului în integralitatea sa;
- obligarea Comisiei la plata sumei de 50 000 de euro pentru repararea prejudiciului moral suferit;
- obligarea pârâtei la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 9 martie 2012 — ZZ/ERCEA****(Cauza F-33/12)**

(2012/C 184/49)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentant: M. Velardo)

*Pârâtă:* Agenția Executivă a Consiliului European pentru Cercetare (ERCEA)

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea în parte a contractului reclamantului încheiat cu ERCEA, în ceea ce privește încadrarea acestuia la gradul AD10.

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei ERCEA și a deciziei de respingere a reclamației formulate de reclamant, în ceea ce privește încadrarea reclamantului, în ambele, la gradul AD10;
- obligarea ERCEA la repararea prejudiciului material pe care l-ar fi suferit reclamantul, calculat pe baza diferenței de salarii dintre un AC3bis și un AC3ter, grupa de funcții III, pe întreaga durată a contractului său cu ERCEA, și a prejudiciului moral pe care l-ar fi suferit reclamantul, precum și la plata daunelor-interese compensatorii și moratorii la rata de 6,75 % pentru prejudiciul moral și material suferit;
- obligarea Agenției Executive a Consiliului European pentru Cercetare (ERCEA) la plata cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 13 martie 2012 — ZZ/Comisia****(Cauza F-34/12)**

(2012/C 184/50)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

*Reclamantă:* ZZ (reprezentant: A. Salerno, avocat)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei de neadmitere a reclamantei la probele de evaluare din cadrul concursului EPSO/AD/207/11

**Concluziile reclamantei**

- Anularea deciziei implicite a juriului concursului general EPSO/AD/207/11 din 3 decembrie 2011 de respingere a cererii de reexaminare introdusă de reclamantă la 3 august 2011 împotriva deciziei anterioare a respectivului juriu de concurs de a nu invita reclamanta la etapa „centru de evaluare”, comunicată acesteia prin scrisoarea EPSO din 26 iulie 2011;
- obligarea Comisiei la plata către reclamantă a sumei de 10 000 de euro cu titlu de reparație a prejudiciului moral cauzat ca urmare a deciziei atacate;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 15 martie 2012 — ZZ/BEI****(Cauza F-36/12)**

(2012/C 184/51)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentant: N. Thielgen, avocat)

*Pârâtă:* Banca Europeană de Investiții

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei implicite de respingere a cererii de despăgubire a reclamantului și repararea prejudiciilor care i-ar fi fost cauzate de erorile în serviciu pretins a fi săvârșite de pârâtă.

**Concluziile reclamantului**

- Obligarea BEI la repararea prejudiciilor fizic, moral și material aduse reclamantului, rezultate din nelegalitatea erorilor în serviciu imputabile BEI, despăgubirea urmând să fie majorată cu următoarele dobânzi de întârziere:
  - în ceea ce privește încălcarea de către BEI a obligațiilor sale de solitudine și de protecție: 114 100 euro;
  - în ceea ce privește încălcarea articolului 42 din regulament: 10 000 de euro.
- obligarea BEI la plata cheltuielilor de judecată.

- s-a respins recursul fără nicio referire la reglementările aplicate;
- nu s-a furnizat nicio probă a cercetărilor pretins efectuate și s-a omis să se reproducă atât faptele denunțate de reclamant, cât și justificările furnizate de BEI;
- anularea tuturor actelor conexe, ulterioare și prealabile, între care, în orice caz, a celor utilizate de Comitet în legătură cu hărțuirea la locul de muncă, solicitate în van la 21 decembrie 2011 și respinse la 6 ianuarie 2012;
- obligarea Băncii Europene de Investiții la plata cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 16 martie 2012 — ZZ/BEI****(Cauza F-37/12)**

(2012/C 184/52)

*Limba de procedură: italiana***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentant: L. Isola, avocat)*Pârâtă:* Banca Europeană de Investiții**Obiectul și descrierea litigiului**

Pe de o parte, anularea scrisorii prin care președintele BEI a respins, în urma raportului Comitetului „Dignity at work”, plângerea pentru hărțuire la locul de muncă, introdusă de reclamant. Pe de altă parte, anularea avizului comitetului menționat, în măsura în care nu a constatat că reclamantul a fost victima unei hărțuiri la locul de muncă

**Concluziile reclamantului**

- Anularea scrisorii din 20 decembrie 2011 în măsura în care președintele BEI, pe lângă faptul că nu a adoptat nicio măsură împotriva hărțuirii la locul de muncă a cărei victimă este reclamantul de douăzeci de ani, a susținut că îl poate amenința pe reclamant pentru a-l forța să suporte orice act abuziv al său și toate manifestările șicanatoare la care este supus zilnic, începând cu abandonarea unei treimi din recursurile formulate la Comitetul de anchetă;
- anularea raportului și a concluziilor adoptate la 26 octombrie 2011 de Comitetul de anchetă menționat, în măsura în care:
  - s-a dat o definiție necorespunzătoare hărțuirii la locul de muncă și nu a răspuns la plângerea reclamantului, potrivit căreia reglementarea adoptată de BEI este total insuficientă;

**Acțiune introdusă la 20 martie 2012 — ZZ/AESA****(Cauza F-40/12)**

(2012/C 184/53)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentant: A. G. Schwend, avocat)*Pârâtă:* Agenția Europeană de Siguranță a Aviației**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei de concediere a reclamantului și cerere de reparare a prejudiciului pe care susține că l-a suferit în urma acestei concedieri și a pretensei hărțuiri.

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei de încetare a contractului din 24 mai 2011, cu toate consecințele financiare care decurg din aceasta;
- obligarea AESA la plata sumei de 301 559,04 euro cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul material;
- obligarea AESA la plata sumei de 50 000,00 euro cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul moral;
- obligarea AESA la plata sumei de 250,00 euro pe zi între 23 mai 2011 și ziua notificării hotărârii care urmează a fi pronunțate pentru repararea prejudiciului moral cauzat de hărțuire;
- obligarea AESA la plata cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 26 martie 2012 — ZZ/Comisia****(Cauza F-42/12)**

(2012/C 184/54)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentanți: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal și S. Orlandi, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea propunerii de transfer al drepturilor de pensie dobândite anterior intrării în serviciul Comisiei pe baza calculului efectuat în temeiul noilor DGA, intrate în vigoare ulterior cererii de transfer a reclamantului

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei de respingere a reclamației reclamantului din 14 decembrie 2011 prin care se solicita aplicarea DGA și a ratelor actuariale în vigoare la momentul cererii de transfer al drepturilor de pensie;
- în măsura în care este necesar, anularea propunerii din 1 august 2011 a PMO, cu aplicarea valorilor actuariale rezultate din noile DGA;
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 2 aprilie 2012 — ZZ și ZZ/Comisia****(Cauza F-44/12)**

(2012/C 184/55)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

*Reclamanți:* ZZ și ZZ (reprezentanți: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal și S. Orlandi, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea propunerilor de transfer al drepturilor de pensie dobândite anterior intrării în serviciul Comisiei, în temeiul calculului care ia în considerare noile DGA care au intrat în vigoare ulterior cererilor de transfer ale reclamanților

**Concluziile reclamanților**

- Anularea deciziilor de respingere a plângerilor reclamanților prin care se solicită aplicarea DGA și a ratelor actuariale aflate în vigoare la momentul solicitării acestora de transfer al drepturilor lor de pensie;
- în măsura în care este necesar, anularea deciziilor de calculare a sporului drepturilor de pensie ale reclamanților dobândite anterior intrării acestora în serviciul Comisiei;
- obligarea Comisiei Europene la plata cheltuielilor de judecată.

**Acțiune introdusă la 23 aprilie 2012 — ZZ/Comisia****(Cauza F-46/12)**

(2012/C 184/56)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentanți: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal și D. Abreu Caldas, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei comisiei de evaluare din cadrul concursului EPSO/AST/111/10 de a nu înscrie numele reclamantului pe lista candidaților care au reușit la acest concurs

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei comisiei de evaluare din cadrul concursului EPSO/AST/111/10 de a nu înscrie numele reclamantului pe lista candidaților care au reușit la acest concurs;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

**Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera a treia) din 20 aprilie 2012 — Collado/Comisia****(Cauza F-15/12)**

(2012/C 184/57)

*Limba de procedură: franceza*

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.



<u>Număr de referință</u>	Cuprins ( <i>continuare</i> )	Pagina
2012/C 184/39	Cauza T-475/10: Ordonanța Tribunalului din 10 mai 2012 — Portugalia/Comisia .....	20
2012/C 184/40	Cauza T-339/11: Ordonanța Tribunalului din 2 mai 2012 — Spania/Comisia .....	20
2012/C 184/41	Cauza T-526/11: Ordonanța Tribunalului din 30 aprilie 2012 — Igcar Chemicals/ECHA .....	20
2012/C 184/42	Cauza T-561/11: Ordonanța Tribunalului din 3 mai 2012 — Nycomed/OAPI — Bayer Consumer Care (ALEVIAN DUO) .....	20
 <b>Tribunalul Funcției Publice</b> 		
2012/C 184/43	Cauza F-50/11: Hotărârea Tribunalului Funcției Publice din 18 aprilie 2012 — Buxton/Parlamentul European (Funcție publică — Funcționari — Atribuirea punctelor de merit — Raport de evaluare — Activitate cu normă redusă — Egalitate de tratament) .....	21
2012/C 184/44	Cauza F-108/11: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera a treia) din 25 aprilie 2012 — Oprea/Comisia (Funcție publică — Concurs general — Neadmitere la concurs — Procedură precontencioasă — Neregularitate procedurală — Inadmisibilitate vădită) .....	21
2012/C 184/45	Cauza F-2/12: Acțiune introdusă la 9 ianuarie 2012 — ZZ/Comisia și EMA .....	21
2012/C 184/46	Cauza F-6/12: Acțiune introdusă la 11 ianuarie 2012 — ZZ/Comisia Europeană .....	22
2012/C 184/47	Cauza F-26/12: Acțiune introdusă la 23 februarie 2012 — ZZ/BCE .....	22
2012/C 184/48	Cauza F-27/12: Acțiune introdusă la 24 februarie 2012 — ZZ/Comisia .....	22
2012/C 184/49	Cauza F-33/12: Acțiune introdusă la 9 martie 2012 — ZZ/ERCEA .....	23
2012/C 184/50	Cauza F-34/12: Acțiune introdusă la 13 martie 2012 — ZZ/Comisia .....	23
2012/C 184/51	Cauza F-36/12: Acțiune introdusă la 15 martie 2012 — ZZ/BEI .....	23
2012/C 184/52	Cauza F-37/12: Acțiune introdusă la 16 martie 2012 — ZZ/BEI .....	24
2012/C 184/53	Cauza F-40/12: Acțiune introdusă la 20 martie 2012 — ZZ/AESA .....	24
2012/C 184/54	Cauza F-42/12: Acțiune introdusă la 26 martie 2012 — ZZ/Comisia .....	25
2012/C 184/55	Cauza F-44/12: Acțiune introdusă la 2 aprilie 2012 — ZZ și ZZ/Comisia .....	25
2012/C 184/56	Cauza F-46/12: Acțiune introdusă la 23 aprilie 2012 — ZZ/Comisia .....	25
2012/C 184/57	Cauza F-15/12: Ordonanța Tribunalului Funcției Publice (Camera a treia) din 20 aprilie 2012 — Collado/Comisia .....	25



**Prețul abonamentelor în 2012**  
**(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

**Distribuire și abonamente**

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.**

**Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>**

